

- Фермер — ключевая фигура в аграрном секторе 2 стр.
- Хроника войны: год 1942-й 3 стр.
- Совместное предприятие отмечает первую годовщину 5 стр.
- Телепрограмма 6 стр.
- Проблемы узбекской оперы 7 стр.
- Бортовой компьютер болида фиксирует выраж... 8 стр.

## ПОСТАНОВЛЕНИЕ КАБИНЕТА МИНИСТРОВ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН О ПОДГОТОВКЕ И ПРОВЕДЕНИИ ТРЕТЬЕЙ ГОДОВЩИНЫ ДНЯ НЕЗАВИСИМОСТИ РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН

В целях обеспечения своевременной подготовки к третьей годовщине Дня независимости Республики Узбекистан, доведения до сознания каждого гражданина идей независимости, дальнейшего усиления воспитания молодого поколения в духе преданности Отчизне и национальной гордости, а также для проведения праздника на высоком идейном и художественно-культурном уровне Кабинет Министров постановляет:

1. Утвердить состав оргкомитета по подготовке и проведению третьей годовщины независимости Республики Узбекистан.

Оргкомитету совместно с соответствующими министерствами и ведомствами в 10-дневный срок:

разработать и утвердить конкретные мероприятия, связанные с организационными, культурными, просветительскими и финансовыми вопросами проведения праздника в Ташкенте;

определить мероприятия по организованному проведению на высоком идейно-художественном уровне Дня независимости в Республике Каракалпакстан и в областях.

2. Совету Министров Республики Каракалпакстан, хокимиятам областей и города Ташкента, министерствам и ведомствам:

совместно с ветеранскими и молодежными организациями, с творческими союзами и фондами, национально-культурными центрами разработать и полностью осуществить мероприятия по широкому празднованию третьей годовщины независимости Республики Узбекистан в трудовых коллективах, учебных заведениях, в военных частях, по месту жительства населения;

внести предложения о представлении к государственному наградам граждан, которые вносят весомый вклад в дело укрепления независимости Республики Узбекистан, показывая особый пример в труде;

на основании указа Президента республики от 6 мая 1994 года уделить особое внимание торжественному вручению, начиная со Дня независимости, медалей "Жасорат", "Шухрат" и соответствующих денежных средств.

3. Министерством юстиции и внутренних дел республики совместно с соответствующими ведомствами внести предложения об объявлении в связи с третьей годовщиной Дня независимости амнистии по отношению к отдельным категориям привлеченных к уголовной ответственности и осужденных судами Республики Узбекистан.

4. Государственному комитету по печати выпустить необходимую печатную продукцию в соответствии с заявкой организационного комитета.

5. Поручить Государственной телерадиокомпания и всем средствам массовой информации организовать передачи, публикации о ходе подготовки к празднованию Дня независимости, об истории восстановления независимого государства Узбекистан, росте международного авторитета республики, о глубоких переменах, происходящих в экономике страны и духовной жизни народа.

6. Государственной кинокомпания Узбекистана создать документально-хроникальные фильмы, посвященные празднованию третьей годовщины независимости.

7. Установить, что расходы на подготовку и проведение Дня независимости Республики Узбекистан в столице на основании расчетов, представленных хокимиятом города Ташкента, будут покрываться за счет республиканского и городского бюджетов в равных долях, а в Республике Каракалпакстан и областях — за счет местного бюджета.

Принять предложения ряда трудовых коллективов, республиканских благотворительных фондов о выделении в добровольном порядке средств со своих счетов на проведение праздничных мероприятий.

8. Контроль за исполнением данного постановления возложить на первого заместителя премьер-министра Республики Узбекистан И. Джурабекова.

**Председатель  
Кабинета Министров  
И. КАРИМОВ.**

г. Ташкент,  
13 июля 1994 г.

ской, экономической, культурной и духовной жизни Республики Каракалпакстан газеты "Еркин Каракалпакстан" и "Вести Каракалпакстана" награждены Почетной грамотой Республики Узбекистан.

Кабинет Министров Узбекистана принял постановление о мерах по сокращению налично-денежной массы, находящейся в обращении. В целях упорядочения необоснованного обращения и недопущения необоснованного роста денежной массы Центральному и коммерческим банкам республики предписано выдачу наличных денег предприятиям, организациям и учреждениям, независимо от форм собственности, производить только для выплаты заработной платы и приравненных к ней платежей — пенсий, пособий и стипендий, а также на командировочные расходы.

Комплексная программа совершенствования правового образования молодежи изложена в принятом Кабинетом Министров республики постановлении. На министерства народного образования, юстиции, Академию наук возложена задача подготовки и опубликования вместе с Госкомитетом по печати учебно-методической литературы. Министерство юстиции организует открытие в Ташкентском юридическом институте факультета правовой педагогики, юридического лица. Предусматривается поднять уровень правовых занятий и уроков в детсадах, школах.

В Центральном Совете  
Народно-демократической партии Узбекистана

## Об итогах встречи в Алматы глав государств Республики Казахстан, Кыргызской Республики и Республики Узбекистан

В принятом 12 июля постановлении Политисполкома Центрального Совета НДП Узбекистана отмечается, что состоявшаяся 8 июля т.г. в Алматы встреча руководителей государств и правительств Узбекистана, Казахстана и Кыргызстана имеет большое политическое и историческое значение. На ней по инициативе Президента Узбекистана И. А. Каримова согласован и подписан пакет документов, обеспечивающих правовой механизм регулирования отношений в области экономики, предпринимательства, финансов, военнотехнического, оборонного взаимодействия и внешнеполитической деятельности. Для реализации принятых решений учрежден межгосударственный совет. Подписаны Соглашение об учреждении Центральноазиатского банка сотрудничества и развития, Меморандум о сотрудничестве в области миграции. С подписанием этих документов началось реальное продвижение государств региона к созданию не только единого экономического, но и общего политического и культурного пространства. Встреча еще раз продемонстрировала решимость руководителей государств объединить мощный экономический, политический и духовный потенциал стран Центральной Азии для реализации конкретных интеграционных программ, для эффективного труда во имя общего блага братских народов.

Углубление интеграционных процессов в рамках трехстороннего сотрудничества является объективной жизненной необходимостью. Оно всецело отвечает целям и принципам Содружества Независимых Государств и не направлено против каких-либо стран. Руководители Республики Казахстан, Кыргызской Республики и Республики Узбекистан вновь подтвердили открытость Договора о создании единого экономического пространства и заявили, что будут приветствовать присоединение к нему других государств СНГ.

Конструктивный дух Алматинской встречи, практическая направленность принятых документов послужат плодотворному, взаимовыгодному, равно-

правному партнерству государств Центральной Азии, придадут новый импульс упрочению согласия и добрососедства между братскими народами региона, имеющими общую судьбу и единое будущее.

Политисполком ЦС НДП Узбекистана всецело поддержал итоги встречи в Алматы глав государств и правительств Республики Казахстан, Кыргызской Республики и Республики Узбекистан, достигнутые в ходе встречи соглашения и подписанные на ней документы.

Отмечено огромное историческое значение встречи для дальнейшей консолидации усилий стран Центральной Азии в решении задач радикальных экономических реформ и демократических преобразований в интересах народов региона.

Каракалпакскому республиканскому, областному, городскому и районным советам партии, первичным партийным организациям предложено развернуть агитационно-пропагандистскую и массово-политическую работу в трудовых коллективах и среди населения по разъяснению итогов встречи глав государств Центральной Азии.

Партийным организациям совместно с ветеранской общественностью, молодежными организациями, активом махаллей необходимо организовать широкую общественную поддержку итогов Алматинской встречи, реализацию подписанных на ней документов, всемерно способствовать дальнейшему укреплению обстановки политической стабильности, гражданского мира и международного согласия.

Редакция газет "Узбекистон овози" и "Голос Узбекистана" поручено обеспечить всестороннее освещение работы по итогам Алматинской встречи, последовательно раскрывать на страницах газет поэтапный процесс сближения братских государств на основе традиционных, исторически сложившихся между ними отношений дружбы, тесного сотрудничества и взаимной помощи.

## ТЕМА БЕСЕДЫ — ПОЛИТИЧЕСКАЯ СТАБИЛЬНОСТЬ

В Центральном Совете Народно-демократической партии Узбекистана состоялся прием советника Европейского банка реконструкции и развития госпожи Хироко Ямане, находящейся в гостях в нашей республике.

Первый секретарь Центрального Совета М. Расулов рассказал об экономических реформах, осуществляемых в стране под руководством Президента Узбекистана И. А. Каримова, о политике, направленной на обеспечение пол-

итической стабильности, гражданского мира, национального согласия, о подготовке к выборам в Олий Мажлис на многопартийной основе, многогранной деятельности НДП Узбекистана в этих направлениях.

Во встрече приняли участие второй секретарь Центрального Совета НДП Узбекистана А. Джалалов, секретарь ЦС И. Кочмарик.

Пресс-центр ЦС НДП  
Узбекистана.

## СОВЕТЫЯ

### НЕДЕЛИ

В рамках прошедшей в Алматы встречи глав трех государств — Республики Казахстан, Кыргызской Республики и Республики Узбекистан состоялась и переговоры министров иностранных дел этих стран. В подписанном ими документе выражено удовлетворение мерами, принимаемыми тремя братскими странами совместно с Россией для нормализации обстановки на таджикско-афганской границе. Министры иностранных дел обратились к мировому сообществу с призывом поддержать усилия по нормализации обстановки на таджикско-афганской границе и политическому урегулированию в Афганистане.

Президентом Узбекистана Исламом Каримовым издан Указ "Об упорядочении реализации лекарственных средств в республике". Он направлен на обеспечение надлежащего порядка в реализации лекарственных средств, усиление ответственности за нарушение правил торговли ими и улучшение лекарственного снабжения населения.

Указом Президента республики за большие заслуги в освещении общественно-политиче-

Вот уже два года, как Акалтынская районная партийная организация шефствует над фермерством. Первый секретарь райсовета НДП Узбекистана Норбай Бегматович Жайнаков одновременно является и руководителем районной ассоциации фермерских хозяйств. Думается, не случайно, а скорее, закономерно и то, что дружная семья Жайнаковых во главе с отцом, членом НДП Узбекистана Бегматов-акой стала фермерской и уже четыре года успешно ведет свое хозяйство. Разговор о делах и заботах фермерских хозяйств, партийном влиянии на их развитие с Н. Б. Жайнаковым ведет наш нештатный корреспондент Владимир АРИСТОВ.

— Как известно, в прошлом году Сырдарьинская область была подвергнута серьезной критике со стороны Президента И. А. Каримова за недостатки в развитии фермерства. Есть ли сегодня перемены к лучшему?

— Сдвиги, перемены к лучшему, конечно, есть и, на мой взгляд, существенные. Так, число фермерских хозяйств за восемь месяцев, прошедших после того серьезного разговора, увеличилось в районе на 27 и сейчас уже составляет 148. В то же время площадь пахотных земель, закрепленных за ними, увеличилась почти втрое — с 225 до 628 гектаров. поголовье крупного рогатого скота в фермерском хозяйстве увеличилось с 1800 до 2556 голов, овец — с 900 до 1813. Кроме того, они содержат лошадей, свиней, птицу.

Несмотря на трудности с материально-техническим обеспечением, фермерские хозяйства все же смогли приобрести в общей сложности 10 автомашин, 16 тракторов и 4 тракторные тележки. Для обслуживания фермеров создано районное предприятие "Чорвасервис" и открыты четыре специализированных магазина. На развитие фермерских хозяйств района государством выделены крупные кредиты. Естественно, возникает

вопрос, какая отдача от фермерских хозяйств? В прошлом году фермеры реализовали государству 46,3 тонны мяса, 128 тонн молока, а за пять месяцев текущего года — 47 тонн мяса и 60 тонн молока. Причем надои молока на каждую фуражную корову, по сравнению с этим же периодом прошлого года, увеличились на 650 кг. В ширкатах "Андижан" и "Фергана" организованы два молочных мини-завода по переработке продукции фермеров.

Сегодня можно уже определенно говорить о том, что государственная забота о развитии фер-

мерских хозяйств дает свои результаты. Больше становится ферм, которые все тверже встают на ноги, становятся рентабельными, увеличивают производство сельскохозяйственной продукции. В их числе можно назвать и фермерское хозяйство Лапаса Икрамова — из ширката имени Бабура. Он содержит 65 голов крупного рогатого скота, построил зимнюю ферму и за 5 месяцев текущего года продал государству 13 тонн молока и 2 тонны мяса. В числе успешно развивающихся можно назвать и хозяйства Уразбая Сапарханова из ширката имени Укбаева и Сары Баратовой из ширката имени Сидикова.

Но в становлении и развитии фермерских хозяйств есть и наиболее серьезные проблемы. В первую очередь они связаны с тем, что не решены вопросы изыскания средств для "Узчорвасервис", без чего они не могут приобрести в должном объеме технику, запчасти для реализации фермерам, а также осуществлять многие другие виды услуг.

Во-вторых, до сих пор не решен вопрос производства мини-техники для облегчения труда фермеров, из-за чего в фермерских хозяйствах очень

# ФЕРМЕРСТВУ — ПАРТИЙНУЮ ЗАБОТУ

Экономическая реформа — в действии

малочисленны, неактивны и реальной помощи администрации и профкому не оказывают, а они, естественно, всего охватить не могут. Поэтому не удивительно, что объединение теряет кадры специалистов: отток и выезд русскоязычных работников в 1993 году составил 18 человек, а за 4 месяца 1994 года — уже 16. Из вновь принятых в прошлом году пятидесяти молодых местных кадров — уволились 49 человек; в нынешнем году принято 17 и уволено столько же работников. Стало быть, молодежь, новички, не почувствовали внимания к себе со стороны администрации предприятия, его коллектива.

Комиссия провела анонимное анкетирование работающих, собеседование с рабочими, ИТР, начальниками цехов, "крутлый стол" с активом предприятия. В беседе с рабочими самого большого цеха — синтеза алмазов выявлено, что проводимое в ускоренном темпе акциони-

рование предприятия рабочие встретили довольно сдержанно, желающих записаться на акции мало. В откровенных беседах с рабочими возникли и нашли одобрение ряд важных предложений и инициатив. Прежде всего, руководителям объединения необходимо чаще встречаться с людьми непосредственно в цехах, в непринужденной обстановке, разъяснять указы Президента и постановления правительства, законы Верховного Совета Узбекистана, информировать их о ходе акционирования предприятия, его конкретных выгодах в ближайшее время и в перспективе.

Высказывались пожелания администрации, профкому и другим общественным организациям, наряду с проявлением заботы о материальном положении работников, больше уделять внимания культурному отдыху, повышению морально-нравственного уровня и политической ориентированности рабочего коллектива.

Например, проводить в обеденный перерыв в цехах лекции на злободневные темы, встречи с известными деятелями литературы и искусства, организовывать коллективные выезды на концерты, оформить стенд республиканских газет, их льготную подписку для ветеранов-пенсионеров, малообеспеченных работников и инвалидов ВОВ.

Рекомендовано также шире использовать радиоустановку объединения для оперативной информации по вопросам текущей жизни, для объявлений и культурной информации, выделить необходимые ассигнования для приобретения библиотекой новинок литературы, восстановить практику распространения книг по цехам, установить деловую связь с городскими русскими, корейскими, крымско-татарскими центрами, использовать их помощь в проведении культурных мероприятий. Высказано также пожелание привлечь ветеранов объединения и аскакалов махаллы для проведения воспитательной и культурно-массовой работы, организации быта и отдыха в рабочем общежитии.

Думается, администрации акционерного объединения "Эльбор", его генеральному директору Анатолию Владимировичу Хегаю, руководителям общественных организаций следует оперативно внять голос трудового коллектива и усилить внимание к вопросам духовного, нравственного воспитания рабочего человека.

## Штрихи партийной работы

В Яккасарайском районе Ташкента действует постоянная общественная комиссия по социальной защите и социальной адаптации трудящихся и населения района. Создана она совместным решением райхокимията и райсовета НДП для содействия руководителям трудовых коллективов и первичных партийных организаций в решении названных проблем в условиях перехода к рынку.

Задумано и проводится большое и серьезное общественное мероприятие, которое, хотя и не так быстро, как хотелось бы, претворяется в жизнь. Члены комиссии уже ознакомились с состоянием дел в двух крупных производственных объединениях района. В частности, в акционерном объединении "Эльбор" (бывший абразивный завод) установлено, что со стороны администрации и профсоюзного комитета делается немало для социальной защиты коллектива, улучшения материально-финансового положения рабочих. Не забыты также пенсионеры, инвалиды и участники войны.

Однако в деле социальной адаптации работников, повышения их моральной устойчивости и оптимизма в преодолении трудностей, воспитания высокой духовности, нравственности, патриотизма, общественной активности и культуры рабочего человека пока еще делается очень мало.

Былая активная и разносторонняя работа предприятия по организации быта и культурного досуга, художественной самостоятельности, к сожалению, осталась в прошлом. Напомним, что до разъединения с корборундовым заводом здесь были клубное помещение, штатные руководители, музыкальная и театральная секции, различные кружки, проводились смотри, конкурсы и т.д. Теперь же остатки инструментов хранятся на складе, кружков нет, только в красных уголках цехов кое-где сохранились и используются шашки, шахматы, домино, столы настольного тенниса. Изредка практикуется приобретение профкомом нескольких десятков билетов в театры и бесплатная их раздача. Несколько экземпляров выписываемых газет оседают в кабинетах руководителей. Лекции на культурно-познавательные и общественно-политические темы практически не прово-

дятся, вечера вопросов и ответов руководителей предприятия совмещаются с ежемесячными итоговыми собраниями по цехам. Туризм по нынешним временам рабочему человеку недоступен, а выезды за город на заводском автобусе в 1993 году еще были, а в текущем — уже нет.

Хорошая заводская библиотека используется главным образом ИТР и служащими заводоуправления. Последний раз в прошлом году приобретено новых книг всего на 10 тысяч сум-купонов.

В объединении работает 590 человек пятнадцати национальностей, из них около 45 процентов — русские, примерно по 15 — крымские татары и корейцы и 20 процентов — коренное население. Однако активной, целенаправленной работы по интернациональному воспита-

## Не хлебом единым...

нию, пропаганды новой идеологии суверенного Узбекистана почти не ведется. Хотя в соответствии с Законом создавались группы по изучению узбекского языка, практиковалось прикрепление в цехах и отделах нескольких русскоязычных к работнику-узбеку для практического языкового общения на государственном языке, но ощутимого результата это не дало.

Первичная организация НДП, молодежная, женская, ветеранская и другие формирования очень мало численны, неактивны и реальной помощи администрации и профкому не оказывают, а они, естественно, всего охватить не могут. Поэтому не удивительно, что объединение теряет кадры специалистов: отток и выезд русскоязычных работников в 1993 году составил 18 человек, а за 4 месяца 1994 года — уже 16. Из вновь принятых в прошлом году пятидесяти молодых местных кадров — уволились 49 человек; в нынешнем году принято 17 и уволено столько же работников. Стало быть, молодежь, новички, не почувствовали внимания к себе со стороны администрации предприятия, его коллектива.

Комиссия провела анонимное анкетирование работающих, собеседование с рабочими, ИТР, начальниками цехов, "крутлый стол" с активом предприятия. В беседе с рабочими самого большого цеха — синтеза алмазов выявлено, что проводимое в ускоренном темпе акциони-

рование предприятия рабочие встретили довольно сдержанно, желающих записаться на акции мало.

В откровенных беседах с рабочими возникли и нашли одобрение ряд важных предложений и инициатив. Прежде всего, руководителям объединения необходимо чаще встречаться с людьми непосредственно в цехах, в непринужденной обстановке, разъяснять указы Президента и постановления правительства, законы Верховного Совета Узбекистана, информировать их о ходе акционирования предприятия, его конкретных выгодах в ближайшее время и в перспективе.

Высказывались пожелания администрации, профкому и другим общественным организациям, наряду с проявлением заботы о материальном положении работников, больше уделять внимания культурному отдыху, повышению морально-нравственного уровня и политической ориентированности рабочего коллектива. Например, проводить в обеденный перерыв в цехах лекции на злободневные темы, встречи с известными деятелями литературы и искусства, организовывать коллективные выезды на концерты, оформить стенд республиканских газет, их льготную подписку для ветеранов-пенсионеров, малообеспеченных работников и инвалидов ВОВ.

Рекомендовано также шире использовать радиоустановку объединения для оперативной информации по вопросам текущей жизни, для объявлений и культурной информации, выделить необходимые ассигнования для приобретения библиотекой новинок литературы, восстановить практику распространения книг по цехам, установить деловую связь с городскими русскими, корейскими, крымско-татарскими центрами, использовать их помощь в проведении культурных мероприятий. Высказано также пожелание привлечь ветеранов объединения и аскакалов махаллы для проведения воспитательной и культурно-массовой работы, организации быта и отдыха в рабочем общежитии.

Думается, администрации акционерного объединения "Эльбор", его генеральному директору Анатолию Владимировичу Хегаю, руководителям общественных организаций следует оперативно внять голос трудового коллектива и усилить внимание к вопросам духовного, нравственного воспитания рабочего человека.

**В. ХОРОШХИН,**  
член постоянной комиссии Яккасарайского районного хокимията и райсовета НДП Узбекистана, кандидат филологических наук.

## ВСТРЕЧА В МАХАЛЛЕ

По инициативе Самаркандского городского совета НДП Узбекистана состоялась встреча аскакалов, секретарей первичных парторганизаций махаллей Багишамальского и Сиабского районов.

Встреча прошла в клубе махаллы имени Фурката. На нее были приглашены также аскакалы соседних махаллей, руководители окрестных государственных учреждений и организаций, представители широкой общественности.

Перед собравшимися выступил первый секретарь Самаркандского горсовета партии Р. Юсупов, который подробно рассказал о предстоящих выборах в Олий

Мажлис и местные органы власти, задачах махаллинских комитетов и первичных парторганизаций в связи с этим.

Затем участники встречи получили исчерпывающие ответы на интересующие их вопросы. Отвечали на них представители городского хокимията Т. Худайкулов, городского отдела финансов Э. Саидов, областного банка Ф. Абдухамидов, управляющий Сиабского банка И.

Ибадов, участковый инспектор А. Курбанов и другие.

Отмечалось, что предстоящие выборы в Олий Мажлис республики и местные органы управления станут серьезным экзаменом для руководителей и активистов махаллей, а также созданных при них первичных парторганизаций.

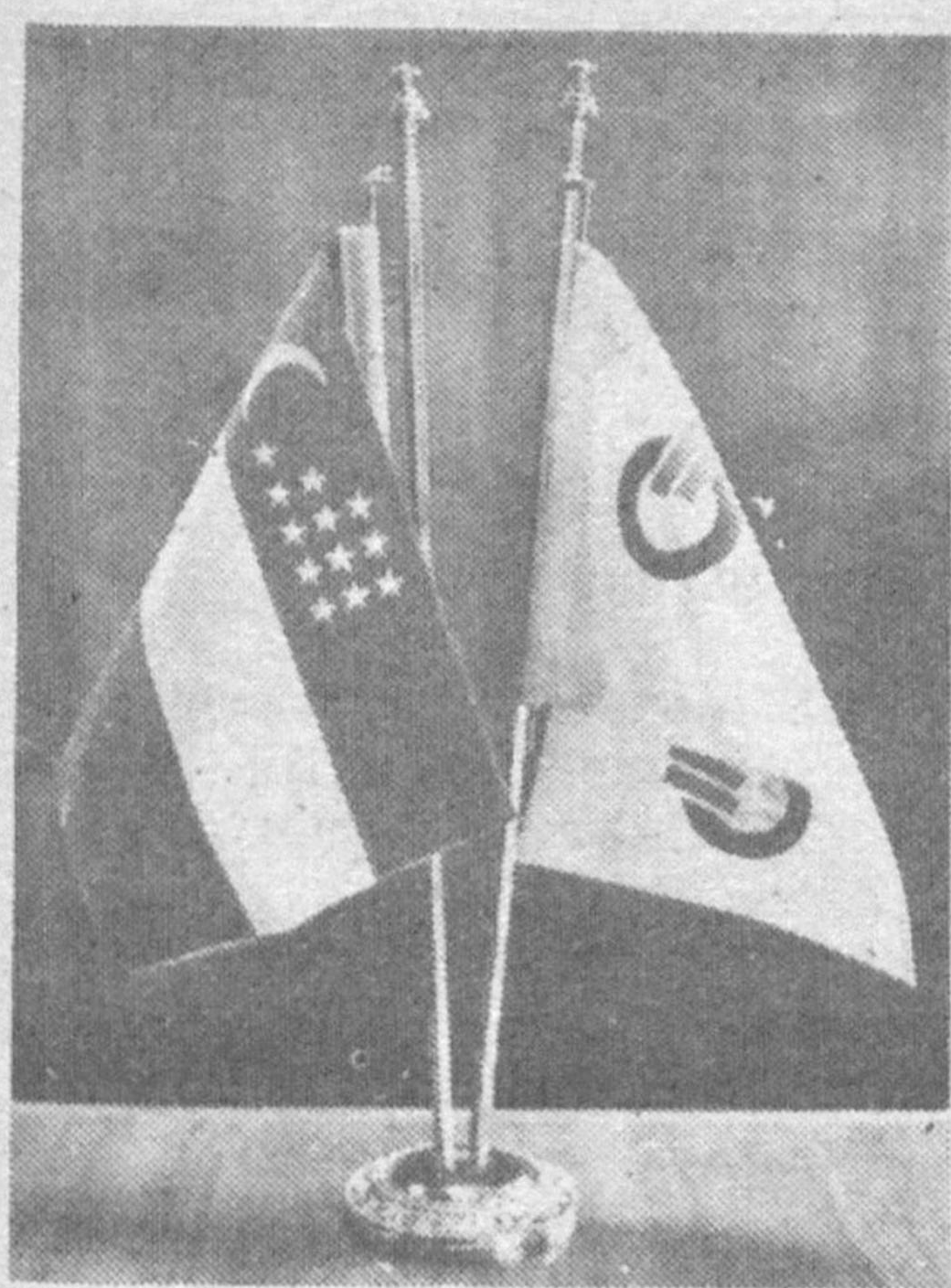
**А. ХАКИМОВ,**  
нештат. корр. "Голоса Узбекистана", г. Самарканд.





# ПЕРВЫЕ ИТОГИ, ВДОХНОВЛЯЮЩИЕ ПЕРСПЕКТИВЫ

На СП "Узтуркаккумаш" отметили первую годовщину предприятия



Раззак ДУРМАС — вице-президент фирмы "Куртулуш", технический директор завода.

*Первый в Узбекистане аккумуляторный завод в Бухаре был построен совместно с турецкими специалистами за шесть месяцев. О том, как создавалось это совместное узбекско-турецкое предприятие, о его становлении и перспективах развития мы рассказали в № 9 нашей газеты в марте 1994 года.*

*Недавно, 1 июля нынешнего года, здесь состоялся большой праздник — отмечали первую годовщину со дня пуска завода в эксплуатацию. Наш рассказ — об этом событии.*

Празднично, торжественно, многолюдно было в то солнечное утро на территории завода. На улице, на окраине Бухары, где расположилось предприятие, припарковались вереницы автомашин. На праздник к заводчанам приехали председатель Госкомитета "Узсельхозснабремонт" Расулмат Хусанович Хусанов, генеральный директор арендного производственного транспортно-коммерческого объединения (АПТКО) Госкомитета "Узсельхозснабремонт" Анвар Вахабович

довольны и надолго запомнили праздник, посвященный первой годовщине завода.

Ровно в 9 часов утра начался торжественный митинг. На нем выступили председатель Госкомитета "Узсельхозснабремонт" Р. Хусанов, Чрезвычайный и Полномочный посол Республики Турция в Узбекистане господин Эрдоган Айтун, вице-президент турецкой фирмы "Куртулуш" Раззак Дурмас. Они горячо поздравили собравшихся со знаменательной

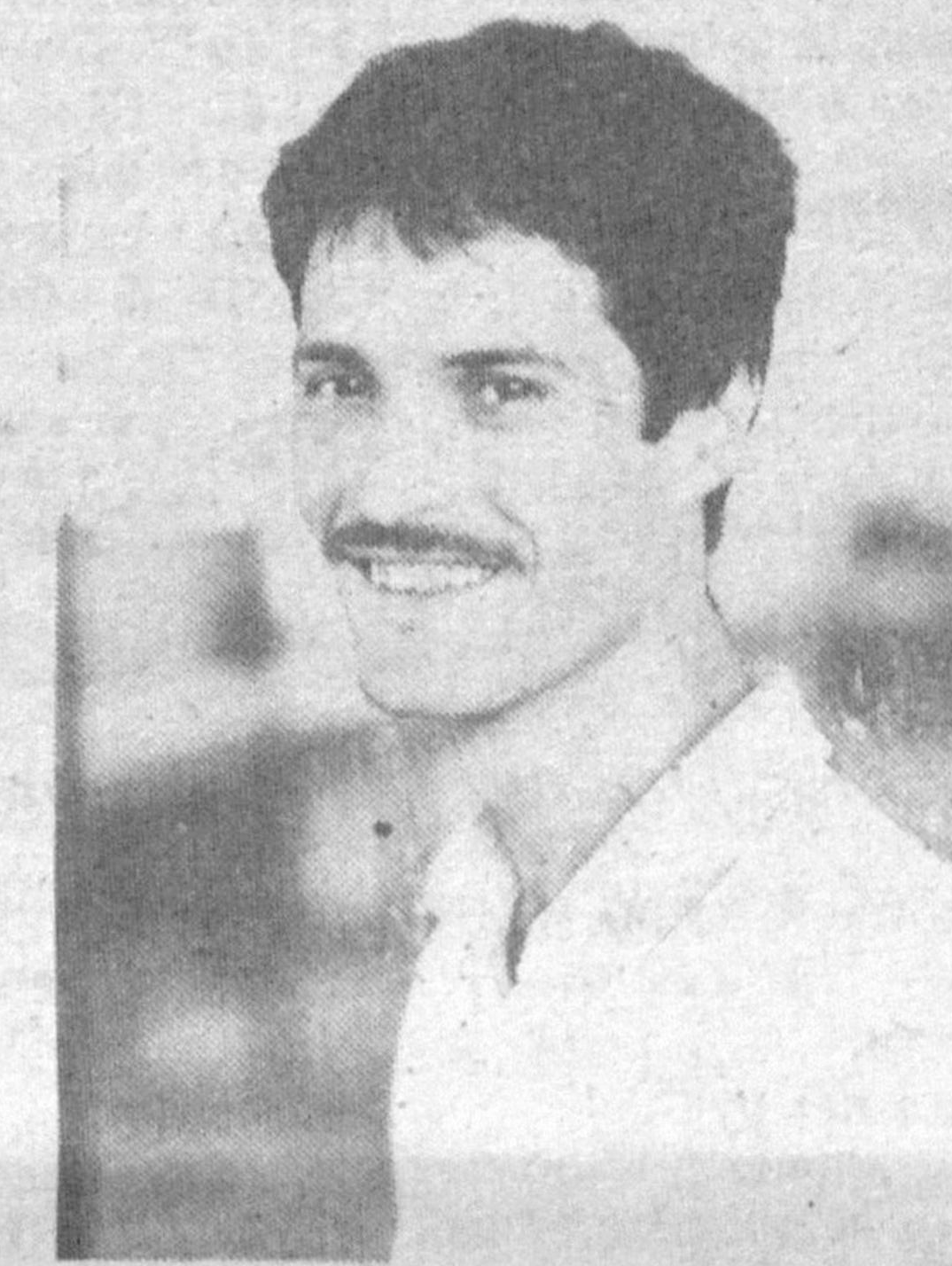
дней стояли у истоков создания и становления производства. Так, Аброр Маджидов и Эргаш Абдуллаев поощрены десятидневной поездкой в Турцию, Ильхом Исмаилов награжден телевизором, Закирджан Абидов — холодильником. Ковры получили Нурмат Бегматов, Шарофитдин Мусаев, Эльмурат Худайбердыев, еще пять человек — паласы, а четверо — хрустальные сервизы. Кроме того, всем 107 работникам предприятия были вручены наборы продуктов.

После митинга нам удалось побеседовать с некоторыми руководителями СП. Вот что они рассказали об итогах первого года совместной работы и перспективах развития предприятия.

**Рахимджан АБИДОВ** — директор Бухарского аккумуляторного завода.

ловой. Так что создадим все условия для дальнейшего расширения производства и плодотворной работы. К концу нынешнего года думаем выйти на рубеж в 200 тысяч условных аккумуляторов в год.

**Аброр МАДЖИДОВ** — главный инженер и главный технолог предприятия.



Основным нашим достижением за истекший год я считаю то, что мы сумели укомплектовать завод классными специалистами, мастерами своего дела. Сейчас у нас нет турецких инструкторов, наставников, все вопросы решаем сами. О высоком профессиональном мастерстве наших рабочих можно судить по такому факту: если раньше мы производили в день по 50—60 аккумуляторов, то теперь — по 500.

Словом, нарабатываем навыки, повышаем свою квалификацию, что позволит нам уже к концу текущего года выпускать по 700, а ко второй годовщине завода — по тысяче условных аккумуляторов в день.



Очень рад тому, что вношу свой вклад в укрепление независимости братского Узбекистана. Мне импонирует то понимание, с каким узбекские друзья взялись за возведение завода, как в исключительно сжатые сроки наладить выпуск продукции. Я восхищен тем, как быстро ваши ребята — вчерашние дехкане — освоили профессии сборщика, сварщика, другие специальности. У них умелые руки, пылкий, инженерный склад ума.

Очень доволен и отношением к нам — братским, дружеским, участливым. Всюду я встречаю радушный прием, душевное расположение. Для такого гостеприимного и трудолюбивого народа, как узбекский, хочется делать только добро. В этом я вижу свой долг.

Что же касается прибыли, которую мы должны получить, то я от нее пока отказываюсь, передаю ее в фонд расширения производства. Главное сейчас — наладить выпуск аккумуляторов, насытить ими рынок Узбекистана, помочь ему в укреплении независимости, а с прибылью как-нибудь разберемся.

На уровне мировых стандартов изготавливают аккумуляторы в СП "Узтуркаккумаш". Предприятие с каждым днем набирает силу, выходит на широкую дорогу самостоятельного экономического развития. Желаем же его коллективу новых успехов в благородном деле, которое он осуществляет.

**А. МУХАМЕДЖАНОВ**, спец. корр. "Голоса Узбекистана".



Каюмов, другие руководители и главные специалисты Госкомитета и объединения, представляющие учредителей с узбекской стороны.

На торжество прибыли также Чрезвычайный и Полномочный посол Турецкой Республики в Узбекистане господин Эрдоган Айтун, сотрудники посольства, вице-президент турецкой фирмы "Куртулуш" Раззак Дурмас, являющийся учредителем СП с турецкой стороны.

Приглашены были представители Бухарского хокимията, руководители ряда учреждений и предприятий города, а также Алмалыкского горно-металлургического комбината. Были здесь и журналисты республиканского телевидения, газет.

Во дворе предприятия играла музыка, звучали песни, для работников завода и гостей были накрыты праздничные столы. Словом, было сделано все, чтобы прибывшие на торжество остались

дотой — первой годовщиной предприятия, отметили, что оно является ярким примером делового сотрудничества народов двух стран, узы дружбы между которыми укрепляются изо дня в день. Новым важным шагом в этом направлении стали недавний визит Президента Республики Узбекистан И. А. Каримова в Турцию, его встречи и беседы с Президентом Турецкой Республики Сулейманом Демирелем, премьер-министром Турции господином Тансу Чиллер, турецкими бизнесменами, руководителями крупных компаний и фирм, подписание ряда документов, способствующих дальнейшему развитию взаимовыгодного сотрудничества между двумя странами, выводу его на новую, более высокую ступень.

Выступающие отметили, что сейчас в республике действует более ста совместных узбекско-турецких предприятий, и одно из них — Бухарский аккумулятор-



Самое главное, что удалось сделать за год, — наладить бесперебойный выпуск аккумуляторов. Сейчас у нас работают три сборочные линии, ежедневно выпускаем по 500 условных единиц продукции (в пересчете на аккумуляторы 6 СТ — 60).

У нас хорошие деловые отношения с соучредителями с турецкой стороны, квалифицированные кадры, высокая зарплата рабочих (в среднем до 800 сумов в месяц).

Что же касается перспективы, то сейчас строится новый цех по зарядке пластин на тысячу аккумуляторов, склад для сырья, монтируются дополнительные вентиляционные установки в главном производственном корпусе, скоро начнем строительство своей сто-



НА СНИМКАХ: административное здание завода; один из лучших производителей предприятия, бригадир Ш. Мусаев; директор Бухарского аккумуляторного завода Рахимджан Абидов; главный инженер и главный технолог предприятия Аброр Маджидов; вице-президент фирмы "Куртулуш", технический директор завода Раззак Дурмас; аккумуляторы третьей сборочной линии.

Фото М. БАЛТАБАЕВА.



**Национальная оперная культура. Композиторское и исполнительское творчество — от певца до сценографа, не говоря уже о режиссуре. Важность и актуальность этих проблем, как никогда ранее, остро ощущается сегодня новым руководством ГАБТа имени Алишера Навои. И не случайно дискуссия по этому вопросу, собравшая в театре многих профессионалов, равно как и заинтересованных любителей оперного искусства, была проведена конфиденциально, предметно, нелицеприятно.**

**Публикуемая статья кандидата искусствоведения Е. Пановой посвящена проблемам оперного искусства республики.**

**О**БЩЕИЗВЕСТНА ПОПУЛЯРНОСТЬ узбекского балета, любовь к нему зрителей. К сожалению, нельзя сказать того же об узбекской опере. Иногда даже кажется, что публика пугается каждой новой оперы, не доверяет ей. Не наступило ли время разобраться в этой малоутешительной ситуации? Может быть, в Узбекистане стало меньше талантливых композиторов? Или композиторы мало изучают наследие великих мастеров прошлого? А может быть, виноват ГАБТ имени Навои, не умеющий составить репертуар, отвечаю-

Однако есть и другие причины, вполне доступные пониманию. На активность композиторов, сочиняющих оперы, крайне отрицательно влияют трудности, возникающие как в период работы над произведением, так и тогда, когда дело доходит до его постановки на сцене.

**К**ОНЕЧНО, НЕЛЬЗЯ не учитывать сложного положения, в какое попадает композитор, задумавший создать оперу. В Узбекистане нет профессионалов-либреттистов, и композиторам трудно рассчитывать на вполне грамотно сделанное либретто. Литературная основа многих из последних узбекских опер, к примеру, "Алишер Навои", "Зебуниссо", "Умар Хайём" страдает повествовательностью, фабульные построения либретто противоречат закону развития музыкальной драматургии.

Но правильно ли вообще делать такой упор на творчество либреттистов? Ведь сюжет в оперном спектакле, будучи стимулом для творческой фантазии композитора, не является главным. Главное в оперном произведении — музыкальная драматургия. Основной автор оперы — композитор, и ведущее начало в ней принадлежит музыке. Иными словами, идея и образы оперы должны быть выражены средствами, прежде всего, музыкальными. А отсюда — в опере особо важна выразительность вокальных партий, мелодической основы оперной партитуры вообще. Однако именно пренебрежение вокально-выразительным мелодизмом приобрело сегодня почти хроническую форму.

И вот результат: в новых узбекских операх все меньше поют. Именно отсут-

ственные импульсы, которые заставляют биться в унисон сердца солистов, артистов оркестра, хора, сплачивают в единую волю десятки и сотни творческих индивидуальностей. В этом отношении следует отметить должную профессиональную квалификацию оперно-дирижерского корпуса в целом, наличие в нем значительных творческих сил, способных успешно решать сложные художественные задачи. Но если в лице оперных дирижеров мы видим настоящих профессионалов, хотя и различных по индивидуальности и стилистической направленности, то с режиссерской группой дело обстоит иначе.

Режиссура национальных оперных спектаклей заслуживает, в сущности, специального рассмотрения. Она не всегда отличается тонко развитым чувством стиля, той художественной интеллигентностью в полном и точном смысле слова, когда легко быть современным без ложной "модерновости", когда поиск постановщика органично вытекает из замысла автора, традиции не отбрасываются, а развиваются, живительная сила их не подвергается сомнению. Вот типичный пример. Совсем недавно мы увидели премьеру оперы "Умар Хайём". О музыкальных достоинствах этой партитуры было сказано выше. Что же касается ее режиссерского решения (реж. Ф. Сафаров), то оно не только не помогает ощутить выразительную силу музыки М. Бафоева, а подчас ослабляет ее значение. И здесь приходится говорить не о статичности отдельных эпизодов, о нарушении логики музыкально-драматического действия в некоторых сценах, о спорности ряда режиссерских приемов, а о самой концеп-

- Тернистый путь на сцену
- Верность традиции и творческий поиск
- "Умар Хайём": секрет успеха
- Источник вдохновения — народная песня
- Кто придет на смену "маститым"?

прилагать большие усилия для исправления чего-либо, кстати, порою потом и неисправимого.

Помимо художественных целей, главной задачей детского театра является стимулирование воспитательных принципов. Придя в театр за ярким впечатлением, дети должны унести с собой хорошие мысли и чувства, ибо театр воспитывает не только художника, но и гражданина, пробуждает в детях способность к подражанию, стремление смело отстаивать свои убеждения и, конечно, рождает в них потребность к творческому самовыявлению.

Такова сила музыкального театра. И если драматический театр республики радуется подростков новыми постановками, детские оперные премьеры весьма редкое явление в театрах Узбекистана. Мне могут возразить: в репертуаре ГАБТа имени Алишера Навои есть спектакли детского репертуара, но, посмотрев последний из

## ПОЧЕМУ У КОМПОЗИТОРОВ АРИИ НЕ В ЧЕСТИ?

### Проблемы узбекской оперы

щий духовным запросам публики? Или нет у нас хороших певцов?

Я далека от претензий подробно разъяснять и растолковывать, в чем здесь "корень зла". Хочется лишь высказать некоторые мысли по этому поводу.

**Б**ОЛЬШОЙ ПУТЬ пройден узбекской оперой за несколько десятилетий со дня ее рождения. Велики заслуги композиторов, посвятивших себя этому жанру. Утверждая его в своей национальной культуре, они испытали многие трудности, пережили немалые огорчения, встречая порою непонимание, а иногда и равнодушие зрителя. Развитие оперного искусства шло в Узбекистане не плавно: были периоды стремительного подъема, но были и моменты застоя. И, однако, во все, можно сказать, времена интерес композиторов республики к жанру оперы был значительным. Что же произошло теперь, как и чем объяснить их пассивное к нему отношение?

Одна из причин нуждается, очевидно, в специальном исследовании. Еще не объяснено, отчего в тот или иной период в пределах национальной культуры происходит подъем одного вида или жанра искусства и как бы отход на второй план другого. Но факт остается фактом: активное развитие симфонической музыки Узбекистана, продолжавшееся все последнее время, создало своего рода равновесие: интерес к области оперного жанра снизился. От музыкального театра, к сожалению, отошли не только маститые узбекские композиторы. Та же тенденция наблюдается и у талантливой композиторской молодежи. Думается, это вызвано, с одной стороны, практическими трудностями: очень длительным и медленным движением от замысла к реальному осуществлению, затратой огромных усилий, времени и неуверенностью в долгой сценической жизни новой оперы. С другой стороны, очень сложные поиски новых приемов музыкальной драматургии, современного интонационного языка.

стве широкого ариозного пения — один из существенных недостатков таких оперных произведений, как "Маликай айёр" и "Зебуниссо" С. Джалила. Для этих опер характерен уход из сферы вокального мелодизма и перенос центра тяжести в сферу инструментальную. Возможно, композиторы считают этот принцип современным, новаторским. Однако в отходе от мелодизма таится одна из причин неприятия некоторых узбекских опер зрителем-слушателем. Без впечатляющего вокального образа, четко и ярко очерченного вокального характера опера как жанр перестает существовать. И, напротив, успех оперной постановки прежде всего зависит от примата вокального начала, умения автора раскрыть душу героев, их чувства и страсти через пение, ярко индивидуальную, интонационно свежую музыку. Яркий пример тому — недавняя постановка оперы М. Бафоева "Умар Хайём". Музыка оперы убеждает страстностью эмоционального высказывания, напряженностью душевного тону музыкальной речи. Активный поиск композитора опирается на прочнейший фундамент национальной народно-песенной интонации. Более того, он в основном сосредоточен в ее сфере, находится внутри нее. Композитор смело, не боясь обвинений в традиционализме, использует все многократно испытанные выразительные средства классической оперы. И не случайно главные герои произведения щедро наделены музыкой эмоционально напряженной, мелодически богатой, вокальной по своему существу.

**Н**АЧАТЬ РАЗГОВОР об оперном исполнительстве естественнее всего с главного "хозяйина" оперного спектакля — дирижера. Ведь именно от него зависит не только интонационная слаженность ансамблевых сцен и общая стройность звучания, но и эмоциональный нерв каждого спектакля. С дирижерского пульса идут непрерывным потоком те

ции. Собственно, продуманной, четкой концепции в спектакле нет, а значит, в нем не заложены основы для творческой исполнительской деятельности. И происходит это от того, что режиссер не придерживался главного — музыкальности сценического действия.

**В**АЖНЕЙШИМ СЛАГАЕМЫМ ядра коллектива театра является группа певцов-актеров, способных решать новые творческие задачи. Театр располагает яркими индивидуальностями, среди которых Т. Абдукадыров, Д. Якубова, М. Хуррамов, Ш. Тохтабаева, А. Базаров, Т. Хусанов, Х. Кичимбаев, Г. Закирова, Р. Хидоятова, М. Раззакова и другие.

Другая не менее важная проблема оперной сцены — хоровые коллективы. Хоровой коллектив ГАБТа возглавляет опытный мастер С. Шодмонов. К сожалению, состав хора недостаточен для осуществления многих постановок. Производственная нагрузка артистов хора очень велика, а материальное обеспечение намного ниже солистов. Между тем уровень спектакля во многом зависит от исполнения хоровых сцен.

Чрезвычайно трудно найти многих квалифицированных театральных специалистов. Как правило, не хватает осветителей, бутафоров, гримеров, и от того уровень постановочной культуры постепенно снижается. И еще на одной важной проблеме следует заострить внимание: на проблеме детского оперного репертуара. Часто ли мы задумываемся над тем, какое место мог бы занять детский музыкальный театр в эстетическом образовании детей разных возрастов, начиная с самого малого, и какую он мог бы сыграть роль в разностороннем, а следовательно, и гармоничном их воспитании?

**Ч**ЕЛОВЕК НАЧИНАЕТСЯ с детства. Помня об этом, мы непременно придем к мысли, что лучше верно начинать с начала, чем в дальнейшем

них — "Маликай айёр", невольно вспоминаешь Гёте: "Для детей нужно писать так же, как для взрослых, только еще лучше".

Итак, мы отметили лишь некоторые проблемы узбекского оперного искусства. Но и из этого вывод, думается, уже ясен: положение с узбекской оперой сложное, и закрывать на него глаза, обольщаться каждым очередным частичным успехом нельзя. Здесь равно вредны прекрасодушный оптимизм и равнодушный скепсис.

**Ч**ТО НЕОБХОДИМО предпринять для скорейшего достижения узбекской оперой классических высот? Если бы можно было просто ответить на этот вопрос! В том-то и сложность оперной проблемы, что нет в ней такого звена, взявшись за которое можно было бы вытащить всю цепь нерешенных вопросов. А их здесь предостаточно — слабость творчества, недоверие исполнителей и постановщиков, эмпиризм критики, отсутствие планомерной, систематической пропаганды, настроение пассивного ожидания, появление ноток скептического равнодушия у слушателей. Пожалуй, акцентировать нужно последнее. Самое существенное — создать атмосферу общественной заинтересованности вокруг узбекской оперы. Все остальное, думается, приложится.

Я убеждена, что узбекское оперное искусство находится сейчас на подступах к большому качественному скачку, и очень важно, чтобы оперный театр был не только готов к нему, но и максимально способствовал его приближению. Тем более что уже конец сезона показал, что на оперной сцене началась, наконец, перестройка, перестройка в сознании тех, кто возглавляет этот коллектив, и тех, кто составляет его жизнеспособное творческое ядро.

Екатерина ПАНОВА,  
старший научный сотрудник НИИ  
искусствознания имени Хамзы.

